

# Decreto federale I sul consuntivo della Confederazione Svizzera per il 2001

del 17 giugno 2002

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto il messaggio e il rapporto complementare del Consiglio federale del 27 marzo 2002<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Il consuntivo della Confederazione Svizzera per l'esercizio 2001:

- il cui conto finanziario si chiude con un'eccedenza di uscite di franchi 1 101 856 016;
- il conto economico con un onere netto di franchi 5 631 968 451;
- il bilancio con un disavanzo di franchi 76 054 848 642

è approvato.

<sup>2</sup> Il consuntivo della Cassa pensioni e della Cassa di deposito della Confederazione per l'esercizio 2001:

- il cui conto finanziario si chiude con un'eccedenza di uscite di franchi 1 596 296 234;
- il conto d'esercizio della Cassa pensioni con un onere netto di franchi 2 081 812 244;
- il conto d'esercizio della Cassa di deposito con un onere netto di franchi 136 530 e
- il capitale proprio a bilancio di franchi 37 636 298 648

è approvato.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà al referendum.

Consiglio degli Stati, 11 giugno 2002

Il presidente: Anton Cottier

Il segretario: Christoph Lanz

3548

Consiglio nazionale, 17 giugno 2002

La presidente: Liliane Maury Pasquier

Il segretario: Christophe Thomann

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> Non pubblicato nel FF.